

Sydafrikanskt teckenspråk: Ett år efter sitt officiella erkännande

15 augusti 2024

Foto: Envato Elements

Teckenrapport berättade för ett år sedan att Sydafrikas parlament erkänt Sydafrikanskt teckenspråk (SASL) som det tolfte officiella språket i landet, efter president Cyril Ramaphosas undertecknande. Vi vill nu uppdatera om vad som har hänt sedan dess.

Trots stora förväntningar från organisationer som Sydafrikas dövförbund (Deaf Federation of South Africa, DeafSA) och det nationella institutet för döva (National Institute for the Deaf, NID) har framstegen för den döva gemenskapen och SASL uteblivit. Däremot har SASL fått större uppmärksamhet genom de möten som Sydafrikas språknämnd (Pan South African Language Board, PanSALB) höll i mars och februari i år. Dessa möten samlade flera intressenter för att diskutera standardiseringen av SASL och för att planera framtiden.

Erkännandet av SASL som officiellt språk innebär viktiga språkliga rättigheter. Enligt South African Schools Act erkändes SASL redan 1996. Lagen om användning av officiella språk från 2012 krävde att statliga organ skulle upprätta en språkpolicy för offentlig kommunikation, vilket gav SASL en fördel.

Trots det formella erkännandet är det fortfarande brist på kvalificerade teckenspråkstolkare i landet. Många döva är i stället beroende av att använda personer utan tolkutbildning. Dessa är ofta familjemedlemmar, vilket kan leda till problem med konfidentialiteten. Bristen på teckenspråkstolkare skapar på så sätt hinder för tillgång till viktiga tjänster som sjukvård och rättsväsendet.

För att förbättra situationen erbjuder några universitet kortkurser i SASL. Dessutom finns mobilappar som ger grunderna i SASL. Framöver är förhoppningen att SASL ska bli mer integrerat i högre utbildningsinstitutioner och inkluderas i skolans läroplan. Det är viktigt att denna officiella status leder till ökad kulturell acceptans och lika möjligheter för den döva gemenskapen, och förhindrar diskriminering baserad på funktionsnedsättning.

Även om det bara har gått ett år sedan erkännandet, kräver språkplaner och

policyer tid och resurser. Förhoppningen är att SASL:s erkännande bidrar till en mer inkluderande och rättvis samhällsutveckling för döva i Sydafrika.

Mona Riis

nyhet@teckenbro.com